

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

PROJECT NUMBER: R.052598.506

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Construction Services Division/Division des services de
construction
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Big Chaudiere Dam Replacem't	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP731-140296/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 20140296	Date 2013-09-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FG-345-63223	
File No. - N° de dossier fg345.EP731-140296	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-17	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nealon, Shawn	Buyer Id - Id de l'acheteur fg345
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3391 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC, Big Chaudiere Dam located on French River, Dokis, Ontario. - TPSGC, Barrage Big Chaudière situé sur la rivière des Français, Dokis, Ontario.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP731-140296/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg345

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20140296

File No. - N° du dossier

fg345EP731-140296

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

THIS AMENDMENT IS RAISED TO ISSUE ADDENDUM NO. 3

End of amendment.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP731-140296/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg345

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20140296

File No. - N° du dossier

fg345EP731-140296

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Addendum No. 3

ADDENDUM No. 3
PROJECT No. R.052598.506

The following changes in the bid documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents.

Drawings

1. Drawings C003 - Site General Arrangement and C009 - South Dam - Concrete and Reinforcing – Sections

Section A of drawing C009, the $\pm 186\text{m}$ is the estimated elevation of the river bed at the center of the river. On drawing C003, the $\pm 194\text{m}$ is the contour line elevation at the shore of the river.

Specifications

1. Section 01 35 43 - Environmental Procedures

PWGSC submitted an application under the Navigational Water Protection Agency (NWP). Provided that the mitigation measures incorporated into the Plans and Specifications are implemented, Fisheries and Oceans Canada (DFO) has concluded that the project is not likely to result in impacts to fish and fish habitat, and that the project will not need to obtain a formal approval from DFO in order to proceed. DFO has also concluded that operational concerns from the replacement of the Big Chaudiere Dams are adequately addressed by Authorization SU-09-0398 issued for the Okikendawt Hydro L.P. generating station. All other permits and approval are the responsibility of the Contractor.